${
m E}_{
m CN.15/2010/14}$ الأمم المتحدة

Distr.: General 5 March 2010 Arabic

Original: English



لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية الدورة التاسعة عشرة فيينا، ١٧- ٢٠١ أيار/مايو ٢٠١٠

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت*

اتجاهات الجريمة على الصعيد العالمي والمسائل المستجدة وتدابير التصدي في مجال منع الجريمة والعدالة الجنائية

أنشطة فريق الخبراء المعني بتحسين جمع البيانات المتعلقة بالجريمة والإبلاغ عنها وتحليلها

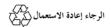
تقرير المدير التنفيذي

أولا– مقدّمة

1- طلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٢٠٠٩، المعنون "تحسين جمع البيانات والإبلاغ عنها وتحليلها لنشر المعرفة بالاتجاهات السائدة في مجالات محدّدة من مجالات الجريمة" إلى مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدّرات والجريمة (المكتب) إنشاء فريق عامل حكومي دولي مفتوح العضوية من الخبراء يُدعى إلى الاجتماع مرة واحدة على الأقل بين دورات لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية، بغية إعداد توصيات بشأن تحسين أدوات جمع بيانات الجريمة ذات الصلة، يما في ذلك على الأخص دراسة الأمم المتحدة الاستقصائية لاتجاهات الجريمة وعمليات نظم العدالة الجنائية، وعمليات الجمع والتصنيف والتحليل والإبلاغ، دعما لعمل المكتب المستمر في ذلك المجال.

240310 V.10-51642 (A)





[.]E/CN.15/2010/1 *

7- وقد استُخدِمت دراسة الأمم المتحدة الاستقصائية لاتجاهات الجريمة وعمليات نظم العدالة الجنائية، منذ مطلع التسعينات، لجمع إحصاءات من جميع الدول الأعضاء تقريبا عن الجريمة والعدالة الجنائية. واقترح المجلس في قراره ٢٠٠٩، عددا من المواضيع العامة من أحل أن ينظر فيها فريق الخبراء بقصد تحسين الاستبيانات والعمليات المتعلقة بالدراسة الاستقصائية. واشتملت تلك المواضيع على ضرورة تبسيط الدراسة الاستقصائية وتحسينها؛ وإمكانية استجدام استبيان سنوي أكثر إيجازا يتضمن مجموعة أساسية من الأسئلة والنمائط المواضيعية؛ وأهمية التعلم من سائر آليات جمع البيانات الخاصة بالمكتب، يما في ذلك ما يتعلق باستخدام التكنولوجيات الحديثة، حيثما يتسني ذلك.

وطلب المجلس، في القرار نفسه، تقديم تقرير عن أنشطة فريق الخبراء إلى لجنة منع
 الجريمة والعدالة الجنائية في دور تما التاسعة عشرة.

3- وأُرسِل الاستبيان المتعلّق بدراسة الأمم المتحدة الاستقصائية الحادية عشرة لاتجاهات الجريمة وعمليات نظم العدالة الجنائية إلى الدول الأعضاء في الأول من أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩؛ وتضمّن الاستبيان عددا من التعديلات المدخلة على أساس تجريبي. ونُقِّح هيكل الاستبيان على وجه التحديد لكي يضم قسما أساسيا (يُقسّم إلى أربعة أجزاء، مثلما حرى في الماضي، وهي: الشرطة والادعاء العام والمحاكم والسجون) وعلى نميطتين مواضيعيتين، إحداهما عن موضوع المناقشة المواضيعية للدورة التاسعة عشرة للجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية (الاتجار بالممتلكات الثقافية) والأخرى عن الاتجار بالأشخاص. واشتملت التعديلات الأحرى على نشر الاستبيان إلكترونيا في شكل برنامج إكسل (Excel) وعلى زيادة إمكانية قيام المجيبين على الاستبيان بتوفير بيانات فوقية والإبلاغ عن البيانات المستمدة من السنوات السابقة. وقد أدخِلت هذه التنقيحات بهدف جعل عملية جمع البيانات ممارسة سنوية.

ثانيا- الاستنتاجات والتوصيات

وضع فريق الخبراء في اجتماعه المعقود في بوينس آيرس من ٨ إلى ١٠ شباط/فبراير
 ٢٠١٠ الاستنتاجات والتوصيات التالية.

٦- وسعيا إلى تبسيط وتحسين نظام الإبلاغ الخاص بدراسة الأمم المتحدة الاستقصائية لاتجاهات الجريمة وعمليات نظم العدالة الجنائية، أوصي بأن يقوم المكتب، بعد التشاور مع الدول الأعضاء والهيئات الإقليمية ذات الصلة، بوضع بروتو كول لتحديد الهيئات المسؤولة

⁽١) سيُتاح للجنة التقرير المتعلق بالاجتماع (UNODC/CCPCJ/EG.2/2010/2).

عن الردّ على الاستبيان. ومثلما هو الحال في بلدان شتى، فإنه يجوز أن تتولى منظمات مختلفة مسؤولية استيفاء الاستبيان، وقد يشترط البروتوكول على كل دولة عضو أن تحدّد للمكتب جهة اتصال مسؤولة عن الردّ على الاستبيان.

٧- وسلّم فريق الخبراء بأن قيمة الإحصاءات تكمن في تحليلها ونشرها. وسُلّم أيضا بأن تعزيز تحليل ونشر بيانات الدراسة الاستقصائية يمكن أن يسهم في زيادة معدل الردّ إذا ما تمكّنت الدول الأعضاء على نحو أفضل من إدراك الاستخدام الذي وُضِعت لأجله البيانات المُبلّغ عنها. وأوصى فريق الخبراء بأن تُنشر النتائج المستمدة من الدراسة الاستقصائية بانتظام في صيغة إلكترونية تساعد على تحليل البيانات، وهو أمر يسهله إعداد بيانات أساسية مبوّبة. وأوصى الفريق، في حال توفّرت موارد كافية، بأن يعد المكتب تحليلات سنوية للاتجاهات العالمية لأنواع مختارة من الجريمة، يجري نشرها في موقع المكتب على شبكة الويب، وفي شكل نسخ مطبوعة، إن أمكن.

٨- وينبغي أن يواصل المكتب تعزيز العلاقات بالمنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة والمعاهد التابعة لشبكة برنامج الأمم المتحدة لمنع الجريمة والعدالة الجنائية وفرادى الدول الأعضاء من أجل متابعة الدراسة الاستقصائية والتحقق من البيانات. وعلاوة على ذلك، ينبغي مواصلة الجهود الرامية إلى الاشتراك في جمع البيانات مع الهيئات الإقليمية ذات الصلة. واعترف فريق الخبراء بأن ثمة أعمالا كثيرة بشأن تحليل البيانات يقوم حاليا الخبراء والمؤسسات بالاضطلاع بها على أساس طوعي. واعترافاً من الفريق بالقدرات اللازمة لتحقيق هذه الجهود، دعا الدول الأعضاء إلى توفير الموارد اللازمة من حارج الميزانية.

9- وحرت التوصية بأن تجمع بيانات إنفاذ القانون والعدالة الجنائية عن الجرائم المتصلة بالمخدّرات من خلال الدراسة الاستقصائية واستبيان المكتب الخاص بالتقارير السنوية، وبالإبقاء على صيغة الأسئلة الواردة في الاستبيان الخاص بالتقارير السنوية. وينبغي أن تشتمل الأسئلة المطروحة في الدراسة الاستقصائية على التصنيفات المحددة بحسب السن ونوع الجنس، ولكنها ينبغي أن تقتصر على الفئة الشاملة المعنونة "جميع المخدّرات غير المشروعة".

• ١٠ وأوصى فريق الخبراء بأن تُستكمل، حيثما أمكن، البيانات المتعلَّقة بأنواع مختارة من الجريمة ببيانات وإحصاءات وتقديرات مستشفة من بحوث أحرى قد تستخدمها البلدان لقياس تلك الجرائم وبمعلومات ذات صلة مستقاة من دراسات استقصائية عن الإيذاء.

11- وسعيا إلى توفير بيانات تشمل جميع الجوانب المتصلة بالجريمة، فإن الدراسة الاستقصائية ينبغي أن تكفل صياغة الأسئلة ذات الصلة بطريقة تُستنبط فيها بيانات مصنّفة

بحسب نوع الجنس (بما فيها الأسئلة المتعلّقة بالإيذاء والأشخاص المشتبه فيهم والمعتقلون والمتهمون والملاحَقون قضائيا والمدانون والمحتجزون).

7 ١- وأُوصِي بإجراء الجولات المقبلة من الدراسة الاستقصائية على أساس سنوي من أحل تزويد المجتمع الدولي بمعلومات مناسبة التوقيت قدر المستطاع، واعتماد هيكل أساسي ونمطي مماثل لذلك المستخدم في الدراسة الاستقصائية التجريبية الحادية عشرة، يشمل أبوابا تتناول إحصاءات عن الشرطة والادعاء العام والمحاكم والسجون، فضلا عن نميطتين مواضيعيتين.

10 - وينبغي أن تحتفظ الدراسة الاستقصائية الأساسية بتغطيتها لكامل نظام العدالة الجنائية، بوسائل منها جمع البيانات عن الجرائم المسجلة لدى الشرطة؛ والأشخاص المشتبه فيهم؛ والأشخاص المعتقلين والمتهمين؛ والأشخاص الملاحقين قضائيا؛ والأشخاص المدانين؛ والأشخاص المحتجزين. وينبغي أن تواصل الدراسة الاستقصائية الأساسية التركيز على الجرائم "التقليدية"، يما فيها حرائم القتل والجرائم العنيفة (الاعتداء والعنف الجنسي والاغتصاب والسلب) والجرائم المتعلقة بالممتلكات (السرقة وسرقة السيارات والسطو على المنازل) والجرائم المتعلة بالمحترات (حيازها وتعاطيها والاتجار هما) والاختطاف من أجل الفدية.

15- وأوصى الفريق بأن يتيح الجزء الأساسي من الاستبيان المجال أمام المجيبين عليه لكي يدرجوا فيه بيانات فوقية موسّعة، ولا سيما فيما يتعلّق بالمعلومات المقدّمة المشمولة. ومن أحل زيادة صلة المعلومات بالسياسة العامة، ينبغي أن تمدف الدراسة الاستقصائية إلى جمع معلومات سياقية معزّزة. وأوصى فريق الخبراء على وجه الخصوص بأن يفسح الاستبيان المجال أمام توفير معلومات سياقية عن حرائم القتل والعنف المسلح، من قبيل المعلومات المتعلّقة بالمجرمين والضحايا والأسباب المحتملة لارتكاب الجريمة والأسلحة المستخدمة ومواقع الجريمة.

01- وينبغي أن تتولى إحدى النميطتين جمع بيانات عن مواضيع المناقشة المواضيعية السنوية للجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية، بينما يجب أن تتناول النميطة الأحرى، على أساس التناوب، واحدا من المحالات التالية: حرائم الفساد والتزوير والجرائم البيئية والجريمة التي تنطوي على العنف المسلح أو الجريمة المنظمة أو الاتجار بالأشخاص أو تحريب المهاجرين أو حرائم الفضاء الحاسوبي أو انتحال الشخصية أو غسل الأموال. ويمكن تدريجيا إدراج مسائل مختارة تتناولها النميطتان في الاستبيان الأساسي على أساس توافر البيانات والأعمال التعريفية على الصعيد الدولي.

17- ولتسهيل عملية تقديم التقارير على الدول الأعضاء، فقد أُوصِي بأن يُواظَب في الجولات المقبلة من الدراسة الاستقصائية على استخدام صيغة إلكترونية لتوزيع الاستبيان

وجمع البيانات مماثلة للصيغة المستخدمة في الدراسة الاستقصائية الحادية عشرة. وقد يكون من الأنجع في هذا الصدد استخدام منصة قائمة على شبكة الويب لتوزيع الاستبيان وإدحال البيانات.

1٧- وسلّم فريق الخبراء بضرورة توفير الموارد اللازمة للحفاظ على نظام فعال لجمع وتحليل الإحصاءات المتعلّقة بالجريمة والعدالة الجنائية، ودعا الدول الأعضاء إلى توفير الموارد اللازمة من خارج الميزانية لوضع نهج مستدام طويل الأجل لجمع البيانات.